



SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S. A

REPORTE MENSUAL DE RECOLECCION DE DESECHOS SOLIDOS Y LIQUIDOS EN MINERA PANAMA, S.A.

Mes de Recolección: DICIEMBRE 2,017

Proyecto: Mina de Cobre Panamá

Ubicación: Corregimientos de Coclé de Norte y San José Del General, Distrito Donoso, Provincia de Colón

Fecha de Recolección	Sitio de recolección	Cantidad de Desechos Sólidos	No. De Certificado de Disposición Final	Fecha
01/12/2017	Sitio Mina (Taller Punta Rincón)	26 tanques con trapos contaminados	C-10751-2017	02/12/2017
01/12/2017	Sitio Mina (Taller Botija)	18 tanques con trapos contaminados	C-10752-2017	02/12/2017
01/12/2017	Sitio Mina (Taller TMF)	9 tanques con desechos varios contaminados	C-10753-2017	02/12/2017
22/12/2017	Sitio Mina (Taller Botija)	23 tanques con desechos varios contaminados	C-10842-2017	23/12/2017
22/12/2017	Sitio Mina (Area de almac. Tempora de Valle Grande)	4 tanques con desechos varios contaminados	C-10843-2017	23/12/2017

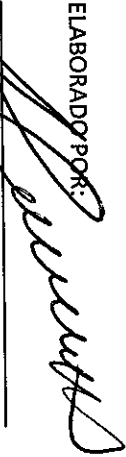
RECOLECCION TOTAL DE 80 TANQUES CON DESECHOS SOLIDOS.


SERVICIOS TECNOLÓGICOS
DE INCINERACIÓN, S.A.

<i>Fecha de Recolección</i>	<i>Sitio de recolección</i>	<i>Cantidad de Desechos líquidos</i>	<i>No. De Certificado de Disposición Final</i>	<i>Fecha</i>
09/12/2017	Sitio Puerto (Proyecto Mina de Cobre)	5,000 galones de aguas oleosas	C-10770-2017	11/12/2017
28/12/2017	Sitio Puerto (Proyecto Mina de Cobre)	5,000 galones de aguas oleosas	C10879-2017	29/12/2017

RECOLECCION TOTAL DE 10,000 GALONES DE AGUAS OLEOSAS.


SERVICIOS TECNOLÓGICOS
DE INCINERACIÓN, S.A.

ELABORADO POR: 
ING. ANGELO LEE
Servicios Tecnológicos de Incineración



CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel (507)395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:

No. C-10751-2017



2. Fecha 2 de diciembre de 2017

Datos del Cliente (Generador)

3. Cliente:	MINERA PANAMA, S.A. (Taller Punta Rincón)
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
5. Dirección del Generador	Donoso Colón, Entrando por Peronome
6. Personal de Contacto o Responsable	Azaías Duarte
7. Teléfonos y Fax	6450-0861
8. E-mail	Azaías.duarte@tyml.com

Datos de la Instalación

9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.
12. Encargado de Planta:	Williams Grand
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes
14. Transportista	STI/ camión

Especificaciones y Características del Desecho

15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
16. Cantidad de Desechos Tratados	(2,305 kg) 26 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos (1,898 kg) 110 tanques de 5 galones vacíos (407 kg)

17. Fecha de Entrada a la Planta	1 de diciembre de 2017
18. Fecha de tratamiento	2 de diciembre de 2017
19. Tipo de Transporte	Terrestre
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica
21. Características Físicas	Sólido
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Punta Rincón
23. Operaciones de Eliminación	Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descarte que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes **Taller Punta Rincón** y gestionada su destrucción por **MINERA PANAMA, S.A.** Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasificó el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases comprometidos que pudieran causar un efecto explosivo o tóxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg. por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario

Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados

Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..

24. Nombre	Ing. Angelo Lee, Coordinador de Trabajo de Desechos
25. Fecha	2 de diciembre de 2017
26. Firma y Sello de Destrucción	SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN, S.A.

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel (507)395-0140



No. C-10752-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:		2 de diciembre de 2017
2. Fecha		2 de diciembre de 2017
Datos del Cliente (Generador)		
3. Cliente:	MINERA PANAMA, S.A. (Taller Botija)	
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Penonome	
6. Personal de Contacto o Responsable	Azaias Duarte	
7. Teléfonos y Fax	6450-0861	
8. E-mail	Azaias.duarte@tynrl.com	
Datos de la Instalación		
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No. 002 del 7 de enero de 2010.	
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colon, Rep. de Panamá.	
12. Encargado de Planta:	Williams Grand	
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes	
14. Transportista	STI/ camión	
Especificaciones y Características del Desecho		
15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
16. Cantidad de Desechos Tratados	(1,278 kg) 18 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
17. Fecha de Entrada a la Planta	1 de diciembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento	2 de diciembre de 2017	
19. Tipo de Transporte	Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica	
21. Características Físicas	Sólido	
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Botija	
23. Operaciones de Eliminación	Incineración	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento		
Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descarte que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Taller Botija y gestionada su destrucción por MINERA PANAMA, S.A. Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasifico el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o toxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg, por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados		
Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..		
24. Nombre	Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Desechos	
25. Fecha	2 de diciembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción	SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN, S.A.	

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S. A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507) 395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:

No. C-10753-2017



2. Fecha

2 de diciembre de 2017

Datos del Cliente (Generador)

3. Cliente:

MINERA PANAMA, S.A. (Taller TMF)

4. Tipo de Producto:

Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos

5. Dirección del Generador

Donoso Colon, Entrando por Penonome

6. Personal de Contacto o Responsable

Azaías Duarte

7. Teléfonos y Fax

6450-0861

8. E-mail

Azaiaa.duarte@tqml.com

Datos de la Instalación

9. Instalación de Tratamiento:

Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)

10. Autorización de la Instalación o Registro:

1. Marpol 73/78
2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI
3. Resolución No. 002 del 7 de enero de 2010.

11. Ubicación Física de la Planta

Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.

12. Encargado de Planta:

Williams Grand

13. Encargado de Operación de Triturador

Luis Fuentes

14. Transportista

STI/ camión

Especificaciones y Características del Desecho

15. Descripción del Producto

Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos

16. Cantidad de Desechos Tratados

- (687 kg)**
- 9 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
 - 20 tanques de 55 galones vacíos

17. Fecha de Entrada a la Planta

1 de diciembre de 2017

18. Fecha de tratamiento

2 de diciembre de 2017

19. Tipo de Transporte

Terrestre

20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas

No aplica

21. Características Físicas

Sólido

22. Ubicación Del Desecho.

Taller TMF

23. Operaciones de Eliminación

Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descartar que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Taller TMF y gestionada su destrucción por MINERA PANAMA, S.A. Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasifico el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o toxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg. por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario

Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados

Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción..

24. Nombre

Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Desechos

25. Fecha

2 de diciembre de 2017

26. Firma y Sello de Destrucción

SERVICIOS TECNOLOGICOS

DE INCINERACION, S.A.



CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACION S.A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 TEL (507)395-0140



1. Certificado de Tratamiento de Desechos No. _____

No. C-10842-2017

2. Fecha

23 de diciembre de 2017

Datos del Cliente (Generador)

3. Cliente:	MINERA PANAMA, S.A. (Taller Bojía)
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Penonomie
6. Personal de Contacto o Responsable	Azares Duarte
7. Teléfonos y Fax	6450-0861
8. E-mail	Azares.duarte@minil.com

Datos de la Instalación

9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)
10. Autorización de la instalación o registro:	1. Mepcol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MULA-STI 3. Resolución No. 002 del 7 de enero de 2010.
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.
12. Encargado de Planta:	Williams Strand
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes
14. Transportista	STI/ camión

Especificaciones y Características del Desecho

15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
16. Cantidad de Desechos Tratados	(1,755.3 kg) 23 tarques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos (1,587 kg) y 51 tarques de 5 galones vacíos (168.3 kg) adicional 18 baterías grandes y 7 baterías chicas)
17. Fecha de Entrada a la Planta	22 de diciembre de 2017
18. Fecha de Tratamiento	23 de diciembre de 2017
19. Tipo de Transporte	Terrestre
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica
21. Características Físicas	Sólido
22. Ubicación Del Desecho.	Taller Bojía
23. Operaciones de Eliminación	Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descarte que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Taller Bojía y gestionada su destrucción por MINERA PANAMA, S.A.,

Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasificó el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o tóxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg. por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario

Observación Adicional: Las baterías fueron acondicionadas y recicladas.

Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción.

24. Nombre	Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Desechos
25. Fecha	23 de diciembre de 2017
26. Firma y Sello de Destrucción	

SERVICIOS TECNOLOGICOS
DE INCINERACION S.A.

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN S.A. (STI)

RUC 03413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10843-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:		No. C-10843-2017
2. Fecha	23 de diciembre de 2017	
Datos del Cliente (Generador)		
3. Cliente:	MINERVA PANAMA, S.A. (Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande)	
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos	
5. Dirección del Generador	Doroso Colón, Entrando por Panarama	
6. Personal de Contacto o Responsable	Azares Duarte	
7. Teléfonos y Fax	6450-0861	
8. E-mail	Azares.duarte@fpm.com	
Datos de la Instalación		
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la instalación o Registro:	1. Mapol 7378 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010	
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teñer, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá	
12. Encargado de Planta:	Williams Grand	
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes	
14. Transportista	STI/camin	
Especificaciones y Características del Desecho		
15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos 318.4 kilogramos	
16. Cantidad de Desechos Tratados	• 4 tanques de 55 galones con desechos sólidos impregnados de hidrocarburos (292.0 kg) • 5 tanques de 5 galones llenos (18.0kg) • 2 galinas de acero usado y solventes químicos (8.4 kg)	
17. Fecha de Entrada a la Planta	22 de diciembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento	23 de diciembre de 2017	
19. Tipo de Transporte	Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica	
21. Características Físicas	Sólido	
22. Ubicación Del Desecho.	Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande	
23. Operaciones de Eliminación	Incineración	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento		
Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descartar que fueron retirados y llevados a la planta generados y pertenecientes Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande y gestionada su destrucción por MINERVA PANAMA, S.A. Primero procedió a pesar los desechos entregados por los recolectores luego se clasificó el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compuestos que pudieran causar un efecto explosivo o tóxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg, por bloque de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el relleno sanitario.		
Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados		
Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción.		
24. Nombre	Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Desechos	
25. Fecha	23 de diciembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción	 A. Lee A. Lee A. Lee	

SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESCHHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S.A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel (507)395-0140

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.

No. C-10844-2017



2. Fecha

23 de diciembre de 2017

Datos del Cliente (Generador)

3. Cliente:	MINIERA PANAMA, S.A. (Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande)
4. Tipo de Producto:	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
5. Dirección del Generador	Donoso Colon, Entrando por Panomome
6. Personal de Contacto o Responsable	Azales Duane
7. Teléfonos y Fax	6450-0861
8. E-mail	Azales.duane@kynl.com

Datos de la Instalación

9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Mapol 7378 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI 3. Resolución No.002 del 7 de enero de 2010.
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Caba, Rep. de Panamá.
12. Encargado de Planta:	Williams Grand
13. Encargado de Operación de Triturador	Luis Fuentes
14. Transportista	STI camion

Especificaciones y Características del Desecho

15. Descripción del Producto	Desechos sólidos impregnados de hidrocarburos
16. Cantidad de Desechos Tratados	871.5 Kilogramos • 25 tanques de 5 galones con llenos (412.5 kg) • 133 tanques de 5 galones vacíos (399.0 kg)
17. Fecha de Entrada a la Planta	22 de diciembre de 2017
18. Fecha de Tratamiento	23 de diciembre de 2017
19. Tipo de Transporte	Terrestre
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica
21. Características Físicas	Sólido
22. Ubicación Del Desecho.	Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande
23. Operaciones de Eliminación	Incineración

24. Informe de Destrucción o Tratamiento

Sobre la eliminación de desechos sólidos impregnados de hidrocarburos para descarte que fueron retirados y llevados a la planta, generados y pertenecientes Área de almacenamiento temporal de desechos peligrosos Valle Grande y gestionados su destrucción por MINERA PANAMA, S.A.

Primero procedió a pasar los desechos entregados por los recolectores luego se clasifica el desecho de manera de evitar encontrar desechos en envases compromisos que pudieran causar un efecto explosivo o tóxico al quemar para evitar un incidente, antes de su incineración. Posteriormente se precalentó el horno hasta 850 °C y se programó la operación del horno a 900 °C en la primera cámara y 1200 °C en la segunda cámara, luego se introdujo al horno a razón de 100 kg, por bicho de incineración hasta completar la eliminación de todos los desechos. Las cenizas generadas del proceso son recolectadas y dispuestas en el terreno sanitario.

Observación Adicional: Los residuos líquidos fueron mezclados con aserrín y posteriormente incinerados

Se Certifica que se realizó el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción.

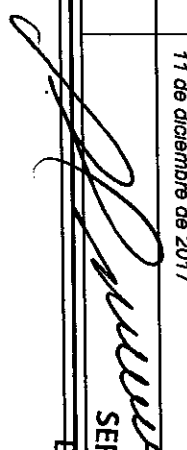
24. Nombre	Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Desechos
25. Fecha	23 de diciembre de 2017
26. Firma y Sello de Destrucción	 SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN S.A.

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN S.A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10770-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:		No. C-10770-2017	
2. Fecha	11 de diciembre de 2017		
Datos del Cliente (Generador)			
3. Cliente:	Minera Panama, S.A. (First Quantum Ltd-Cobre Panama)		
4. Tipo de Desecho:	Aguas oleosas		
5. Dirección del Generador	Proyecto Mina de Cobre Panama		
6. Personal de Contacto o Responsable	H. Quiel		
7. Teléfonos y Fax			
8. E-mail			
Datos de la Instalación			
9. Instalación de Tratamiento:	Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)		
10. Autorización de la Instalación o Registro:	1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI		
11. Ubicación Física de la Planta	Isla Teller, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.		
12. Encargado de Planta:	Williams Grand		
13. Encargado de Tratamiento	Luis Fuentes		
14. Transportista	STI/ E. Carter (mula AJ 7017 sistema 657667)		
Especificaciones y Características del Desecho			
15. Descripción del Desecho	Aguas Oleosas		
16. Cantidad de Desechos Tratados	5000 galones		
17. Fecha de Entrada a la Planta	9 de diciembre de 2017		
18. Fecha de tratamiento	11 de diciembre de 2017		
19. Tipo de Transporte	Terrestre		
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas	No aplica		
21. Características Físicas	Líquidos		
22. Ubicación Del Desecho.	Puerto de Cobre Panama		
23. Operaciones de Eliminación	Tratamiento		
24. Informe de Destrucción o Tratamiento			
Sobre la eliminación de 5000 galones aguas oleosas que se retiraron de las instalaciones de Minera Panama, S.A. (First Quantum Ltd-Cobre Panama), ubicada en Puerto de Cobre Panama y llevados a la planta para su disposición final. Se procedió a verificar la condición de los tanques y verificar la existencia de fugas del producto. Posteriormente se procedió a tomar una muestra representativa para realizar análisis y verificar el porcentaje de composición aceite y agua del producto. El producto es bombeado a los tanques de almacenamiento y posteriormente, se incorporó en la planta de tratamiento de aguas oleosas, después de procesado el producto se verifico el cumplimiento del decreto COPANIT 35-2000, relativa a los niveles permisibles de descarga de aguas residuales. Observación Adicional: Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción cumpliendo con la Normativa Nacional Vigente , Ley 21 del 6 de diciembre de 1990, Decreto Ejecutivo N° 116 del 18 de mayo de 2001, Decreto Ejecutivo N° 293 del 23 de agosto de 2004)			
24. Nombre	Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Residuos		
25. Fecha	11 de diciembre de 2017		
26. Firma y Sello de Destrucción	 SERVICIOS TECNOLÓGICOS DE INCINERACIÓN, S.A.		

CERTIFICADO DE TRATAMIENTO DE DESECHO
SERVICIOS TECNOLOGICOS DE INCINERACIÓN S.A. (STI)

RUC 63413-2-354934 DV 07 Tel. (507)395-0140



No. C-10879-2017

1. Certificado de Tratamiento de Desechos No.:		29 de diciembre de 2017	
Datos del Cliente (Generador)			
3. Cliente:		Minera Panama, S.A. (First Quantum Ltd-Cobre Panama.)	
4. Tipo de Desecho:		Aguas oleosas	
5. Dirección del Generador		Proyecto Mina de Cobre Panama	
6. Personal de Contacto o Responsable		H. Quiel	
7. Teléfonos y Fax			
8. E-mail			
Datos de la Instalación			
9. Instalación de Tratamiento:		Servicios Tecnológicos de Incineración S.A. (STI)	
10. Autorización de la Instalación o Registro:		1. Marpol 73/78 2. Convenio de Entendimiento MIDA-STI	
11. Ubicación Física de la Planta		Isla Tefer, camino al muelle 16, puerto de Cristóbal, Colón, Rep. de Panamá.	
12. Encargado de Planta:		Williams Grand	
13. Encargado de Tratamiento		Luis Fuentes	
14. Transportista		STI/L. Guerrero (mula AJ 7018 sistema 657667)	
Especificaciones y Características del Desecho			
15. Descripción del Desecho		Aguas Oleosas	
16. Cantidad de Desechos Tratados		5000 galones	
17. Fecha de Entrada a la Planta		28 de diciembre de 2017	
18. Fecha de tratamiento		29 de diciembre de 2017	
19. Tipo de Transporte		Terrestre	
20. Código H y Clasificación de las Naciones Unidas		No aplica	
21. Características Físicas		Líquidos	
22. Ubicación Del Desecho.		Puerto de Cobre Panama	
23. Operaciones de Eliminación		Tratamiento	
24. Informe de Destrucción o Tratamiento			
Sobre la eliminación de 5000 galones aguas oleosas que se retiraron de las instalaciones de Minera Panama, S.A. (First Quantum Ltd-Cobre Panama), ubicada en, Puerto de Cobre Panama y llevados a la planta para su disposición final.			
Se procedió a verificar la condición de los tanques y verificar la existencia de fugas del producto. Posteriormente se procedió a tomar una muestra representativa para realizar análisis y verificar el porcentaje de composición aceite y agua del producto. El producto es bombeado a los tanques de almacenamiento y posteriormente, se incorporó en la planta de tratamiento de aguas oleosas, después de procesado el producto se verifico el cumplimiento del decreto COPANIT 35-2000, relativa a los niveles permisibles de descarga de aguas residuales.			
Observación Adicional:			
Se Certifica que se realizo el tratamiento de los desechos descritos anteriormente y ha sido completado a satisfacción cumpliendo con la Normativa Nacional Vigente , Ley 21 del 6 de diciembre de 1990, Decreto Ejecutivo N° 116 del 18 de mayo de 2001, Decreto Ejecutivo N° 293 del 23 de agosto de 2004)			
24. Nombre		Ing. Angelo Lee, Coordinador de Manejo de Residuos	
25. Fecha		29 de diciembre de 2017	
26. Firma y Sello de Destrucción		 SERVICIOS TECNOLOGICOS	

DE INCINERACIÓN, S.A.